



# बिहार गजट

## असाधारण अंक

### बिहार सरकार द्वारा प्रकाशित

3 आषाढ़ 1941 (श10)

(सं0 पटना 718) पटना, सोमवार, 24 जून 2019

बिहार विधान परिषद् सचिवालय

अधिसूचना

8 मार्च 2019

सं.-वि.प.स्था.-14/2019(नी.वि.)-720(2)/वि.प.— बिहार विधान परिषद् सचिवालय (भर्ती एवं सेवा शर्तें) नियमावली, 2018 के नियम 3 (क) एवं (ख) के अध्यधीन प्रदत्त शक्तियों में, वित्त विभागीय परामर्श से, कार्यकारी सभापति, बिहार विधान परिषद् इस नियमावली की अनुसूची-1 एवं 2 में निम्नवत् संशोधन करते हैं-

1. अनुसूची-2 के पारा से 'उर्दू प्रकाशन', 'सहायक (उर्दू प्रकाशन)', 'सहायक (उर्दू)', 'सहायक (उर्दू अनुवाद)', 'सहायक (उर्दू प्रूफ)', तथा 'प्रशाखा पदाधिकारी (उर्दू प्रकाशन)' शब्द विलोपित किए जाते हैं।
2. अनुसूची-2 के क्र.सं.-10, 12, 14, 18, 19, 21, और 25 पर अंकित पदों को इस अनुसूची से विलोपित करते हुए पद संख्या के साथ अनुसूची-1 के अनुवादक संवर्ग में निम्नरूपेण जोड़ा जाता है।

क्र.	पदनाम	वर्गीकरण	वेतनमान (सातवां वेतन आयोग के अनुसंसा के आधार पर)	पदों को भरे जाने का अनुपात		बहाली की रीति तथा नियुक्ति हेतु अर्हता	स्वीकृत बल
				प्रोन्नति	सीधी भर्ती		
अनुवादक संवर्ग							
14(क)	प्रशाखा पदाधिकारी (उर्दू प्रकाशन)	समूह-ख राजपत्रित	वेतन संरचना में वेतन स्तर - 9	100%	--	परिषद् सचिवालय में कार्यरत सहायक (उर्दू प्रकाशन) की श्रेणी के ऐसे व्यक्तियों में से जो सहायक (उर्दू प्रकाशन) की श्रेणी में कम से कम पांच वर्ष सेवा में रहे हों।	01 (एक)

क्र.	पदनाम	वर्गीकरण	वेतनमान (सातवां वेतन आयोग के अनुशंसा के आधार पर)	पदों को भरे जाने का अनुपात		बहाली की रीति तथा नियुक्ति हेतु अर्हता	स्वीकृत बल
				प्रोन्नति	सीधी भर्ती		
14(ख)	<b>प्रशाखा पदाधिकारी (उर्दू कोषांग)</b>	समूह-ख राजपत्रित	वेतन संरचना में वेतन स्तर - 9	100%	--	परिषद् सचिवालय में कार्यरत सहायक (उर्दू)/ सहायक (उर्दू अनुवाद)/ सहायक (उर्दू प्रूफ) की श्रेणी के ऐसे व्यक्तियों में से जो सहायक (उर्दू)/ सहायक (उर्दू अनुवाद)/ सहायक (उर्दू प्रूफ) की श्रेणी में कम से कम पांच वर्ष सेवा में रहे हों।	01 (एक)
15(क)	<b>सहायक (उर्दू प्रकाशन)</b>	समूह-ख अराजपत्रित	वेतन संरचना में वेतन स्तर - 7	--	100%	खुली प्रतियोगिता परीक्षा के माध्यम से चयन द्वारा उन प्रत्याशियों के बीच से जिनके पास राज्य सरकार या केन्द्र सरकार से मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय की मुख्य विषय उर्दू के साथ स्नातक उपाधि या समकक्ष हो। अंग्रेजी-हिन्दी से उर्दू रूपांतरण का ज्ञान। उर्दू अथवा हिन्दी में मौलिक लेखन। अनुवाद कार्य का व्यावहारिक अनुभव रखनेवाले को प्राथमिकता। <b>बांछित योग्यता</b> - नियम 9(ख) के अनुसार।	06 (छः)
15(ख)	<b>सहायक (उर्दू)</b>	समूह-ख अराजपत्रित	वेतन संरचना में वेतन स्तर - 7	--	100%	खुली प्रतियोगिता परीक्षा के माध्यम से चयन द्वारा उन प्रत्याशियों के बीच से जिनके पास राज्य सरकार या केन्द्र सरकार से मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय की स्नातक उपाधि हो। स्नातक में भाषा का एक विषय उर्दू अवश्य होना चाहिए। <b>बांछित योग्यता</b> - नियम 9(ख) के अनुसार।	01 (एक)
15(ग)	<b>सहायक (उर्दू अनुवाद)</b>	समूह-ख अराजपत्रित	वेतन संरचना में वेतन स्तर - 7	--	100%	(क) खुली प्रतियोगिता परीक्षा के माध्यम से सीधी भर्ती द्वारा उन प्रत्याशियों के बीच से जिनके पास स्नातक स्तर तक उर्दू भाषा के साथ हिन्दी में स्नातक की उपाधि या स्नातक स्तर तक हिन्दी भाषा के साथ उर्दू में स्नातक की उपाधि हो। (ख) हिन्दी से उर्दू या उर्दू से हिन्दी में अनुवाद का दो वर्षों का अनुभव। (ग) राज्य सरकार या केन्द्र सरकार द्वारा मान्यता प्राप्त	02 (दो)

क्र.	पदनाम	वर्गीकरण	वेतनमान (सातवां वेतन आयोग के अनुशंसा के आधार पर)	पदों को भरे जाने का अनुपात		बहाली की रीति तथा नियुक्ति हेतु अर्हता	स्वीकृत बल
				प्रोन्नति	सीधी भर्ती		
						<p>किसी विश्वविद्यालय/ संस्थान से हिन्दी से उर्दू तथा विषयानुसार अनुवाद में डिप्लोमा/ प्रमाण-पत्र।</p> <p>(घ) <b>वांछित योग्यता</b> - नियम 9(ख) के अनुसार।</p>	
15(घ)	<b>सहायक (उर्दू प्रूफ)</b>	समूह-ख अराजपत्रित	वेतन संरचना में वेतन स्तर - 7	--	100%	<p>खुली प्रतियोगिता परीक्षा के माध्यम से चयन द्वारा उन प्रत्याशियों के बीच से जिनके पास राज्य सरकार या केन्द्र सरकार से मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय की मुख्य विषय उर्दू के साथ स्नातक उपाधि या समकक्ष हो।</p> <p>उर्दू प्रूफ रीडिंग का व्यावहारिक अनुभव।</p> <p>हिन्दी उर्दू अनुवाद का अनुभव।</p> <p><b>वांछित योग्यता</b> - नियम 9(ख) के अनुसार।</p>	01 (एक)
15(ङ)	<b>सहायक (कातिब)</b>	समूह-ख अराजपत्रित	वेतन संरचना में वेतन स्तर - 7	--	100%	<p>खुली प्रतियोगिता परीक्षा के माध्यम से चयन द्वारा उन प्रत्याशियों के बीच से जिनके पास राज्य सरकार या केन्द्र सरकार से मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय की स्नातक उपाधि हो।</p> <p>उर्दू, फारसी एवं अरबी भाषा में किताबत का ज्ञान आवश्यक।</p> <p>उर्दू कम्प्यूटर प्रोग्राम की जानकारी रखने वाले को प्राथमिकता।</p> <p><b>वांछित योग्यता</b> - नियम 9(ख) के अनुसार।</p>	01 (एक)
15(च)	<b>अनुवादक (अंग्रेजी/ हिन्दी)</b>	समूह-ख अराजपत्रित	वेतन संरचना में वेतन स्तर - 7	--	100%	<p>(क) खुली प्रतियोगिता परीक्षा के माध्यम से सीधी भर्ती द्वारा उन प्रत्याशियों के बीच से जिनके पास स्नातक स्तर तक अंग्रेजी भाषा के साथ हिन्दी में स्नातक की उपाधि या स्नातक स्तर तक हिन्दी भाषा के साथ अंग्रेजी में स्नातक की उपाधि हो।</p> <p>(ख) हिन्दी से अंग्रेजी या अंग्रेजी से हिन्दी में अनुवाद का दो वर्षों का अनुभव।</p> <p>(ग) राज्य सरकार या केन्द्र सरकार द्वारा मान्यता प्राप्त किसी विश्वविद्यालय/ संस्थान से हिन्दी से अंग्रेजी तथा</p>	01 (एक)

क्र.	पदनाम	वर्गीकरण	वेतनमान (सातवां वेतन आयोग के अनुशंसा के आधार पर)	पदों को भरे जाने का अनुपात		बहाली की रीति तथा नियुक्ति हेतु अर्हता	स्वीकृत बल
				प्रोन्नति	सीधी भर्ती		
						विषयानुसार अनुवाद में डिप्लोमा/ प्रमाण-पत्र। (घ) <b>वांछित योग्यता</b> - नियम 9(ख) के अनुसार।	
15(छ)	कार्यालय परिचारी (उर्दू कोषांग)	समूह-ग अराजपत्रित	वेतन संरचना में वेतन स्तर-1	--	100%	सीधी भर्ती द्वारा उन प्रत्याशियों के बीच से जो मैट्रिक पास हो और हिन्दी और उर्दू दोनों भाषाओं का कार्यसाधक ज्ञान हो तथा साईकिल चलाने की क्षमता हो, सिर्फ साक्षात्कार के आधार पर।	01 (एक)
16.	सहायक (उर्दू सॉफ्टवेयर)	समूह-ख अराजपत्रित	वेतन संरचना में वेतन स्तर - 7	--	100%	खुली प्रतियोगिता परीक्षा के माध्यम से चयन द्वारा उन प्रत्याशियों के बीच से जिनके पास राज्य सरकार या केन्द्र सरकार से मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय की स्नातक उपाधि हो। स्नातक में भाषा का एक विषय उर्दू अवश्य होना चाहिए। उर्दू कम्प्यूटर प्रोग्राम का डिप्लोमा/ सर्टिफिकेट एवं उर्दू कम्प्यूटर प्रोग्राम पर कार्य करने का व्यावहारिक अनुभव। <b>वांछित योग्यता</b> - नियम 9(ख) के अनुसार।	02 (दो)

कार्यकारी सभापति, बिहार विधान परिषद् के आदेश से,  
विनोद कुमार,  
कार्यकारी सचिव,  
बिहार विधान परिषद्।

अधीक्षक, सचिवालय मुद्रणालय,  
बिहार, पटना द्वारा प्रकाशित एवं मुद्रित।  
बिहार गजट (असाधारण) 718-571+100 डी0टी0पी0।  
Website: <http://egazette.bih.nic.in>